

• Za upotrebu spoljne antene:  
Rasporedite u potpunosti teleskopske delove. Priključite kabl antene T'nB na svoj televizor. Priključite napajanje antene T'nB na priključak (ili pomoću transformatora 12V koji se ne nalazi u pakovanju). Podesite potenciometar na ON, a zatim dok se crvena lampica Indoor art ne upal. Pokrenite postupak traženja kanala na svom televizoru (vidi napomene u vezi sa televizorom).

Kada isprogramirate kanale, dobijete najbolji prijem slike podešavajući sledeće elemente:

- Visina i smer teleskopskih delova.
- Naginost i rotaciju centralnog delca.
- Jačina potencimetra, imajte u vidu da za najbolji kvalitet slike nije uvek neophodna maksimalna jačina).

• Za upotrebu sa spoljnom antenom (pojačavanje signala)

Priključite kabl antene T'nB na svoj televizor. Priključite vašu spoljnju antenu na priključak Ext in (ili Ext ant) antene T'nB. Priključite napajanje antene T'nB na priključak (ili pomoću transformatora 12V koji se ne nalazi u pakovanju). Podesite potenciometar na ON, zelena lampica spoljne antene se pali. Pokrenite postupak traženja kanala na svom televizoru (vidi napomene u vezi sa televizorom).

Kada isprogramirate kanale, dobijete najbolji prijem slike podešavajući jačinu potencimetra (imajte u vidu da za najbolji kvalitet slike nije uvek neophodna maksimalna jačina).

- Čuvati van domaća dece.
- Za održavanje vaše antene, koristite mekanu krupu (tkanina mikrofiber za više upotreba T'nB ref NED1039564) bez nagrizajućeg deterdženta.

#### SLOVENSKÝ JAZYK

• Pre použitie bez externej antény:

Uplne vytiahnite teleskopické časti antény. Pripojte anténny káblu ku Vašej TV. Pripojte T'nB anténu ku elektrickému zdroju (alebo použíte 12V transformátor - nie je pribalený). Zapnite potenciometer na ON až sa zapne indikáciu svetielka. Začnite proces vyhľadávania kanálov na Vašom TV prijímači (podľa návodu na TV prijímač).

Po vyhľadaní TV kanálov najlepší obraz získate doladením podľa nasledujúcich pokynov:

- Skuste zmeniť dĺžku a smer teleskopických častí antény.
- Skúšajte zmeniť sklon a smer centrálnej časti antény.
- Skúšajte zmeniť nastavenie potenciometra (optimálny obraz nie vždy získate pri maximálnom nastavení potenciometra).

• Pre použitie s externou anténou (zosilnenie signálu)

Pripojte T'nB anténu ku Vášmu TV. Pripojte externú anténu do koaxiálnej zásuvky Vašej antény s označením EXT (alebo Ext ant). Pripojte T'nB anténu ku elektrickému zdroju (alebo použíte 12V transformátor - nie je pribalený). Zapnite potenciometer na ON až sa zapne zelený Ext Ant indikáciu svetielka. Začnite proces vyhľadávania kanálov na Vašom TV prijímači (podľa návodu na TV prijímač).

Po nájdení TV kanálov najlepší obraz získate skúšaním optimálneho nastavenia potenciometra (optimálny obraz nie vždy získate pri maximálnom nastavení potenciometra).

- Nenechávajte v dosahu detí.
- Na udržiavanie antény používajte mäkkú utierku (najlepšie T'nB mikrofibrovú univerzálnu utierku s označením NED1039564) bez použitia korozívnych detergentov.

#### ROMÂNĂ

• Pentru utilizare fără antenă exterioară:

Desfaceți complet elementele telescopice. Conectați cablul antenei T'nB la televizorul dumneavoastră. Alimentați antena T'nB direct la alimentarea principală (sau cu ajutorul unui transformator de 12V ne-furnizat). Rotiți potențiometrul în poziția ON și apoi pâna când becul roșu de semnalizare Indoor ant se aprinde. Lançați procedura de căutare a canalelor pe televizorul dumneavoastră (a se vedea instrucțiunile privind televizorul).

După programare canalelor, obțineți cea mai bună recepție și imagine prin reglarea următoarelor elemente:

- Înălțimea și orientarea elementelor telescopice.
- Încinarea și rotația elementului central.
- Intensitatea potențiometru (rețineți că pentru o calitate optimă și imagine, nu este necesară întotdeauna intensitatea maximă).

• Pentru utilizare cu antenă exterioară (amplificarea semnalului)

Conectați cablul antenei T'nB la televizorul dumneavoastră. Conectați antena exterioară la priza Ext in (sau Ext ant) a antenei T'nB. Alimentați antena T'nB direct la alimentarea principală (sau cu ajutorul unui transformator de 12V ne-furnizat). Rotiți potențiometrul în poziția ON, becul verde de semnalizare Ext Ant se aprinde. Lançați procedura de căutare a canalelor pe televizorul dumneavoastră (a se vedea instrucțiunile privind televizorul).

După programare canalelor, obțineți cea mai bună recepție și imagine prin reglarea intensității potențiometru (rețineți că pentru o calitate optimă și imagine, nu este necesară întotdeauna intensitatea maximă).

• Nu lăsați la îndemâna copiilor.

• Pentru întreținerea antenei dumneavoastră, folosiți o cărpă moale (țesătură din microfibre pentru utilizare multiple T'nB nr. de ref. NED1039564) fără detergent coroziv.

#### Русский

• Для использования без внешней антенны:

Полностью выдвиньте телескопические элементы. Подключите антенный кабель T'nB к телевизору. Подайте на антенну T'nB питание (напрямую от сети или через прилагаемый трансформатор 12 в.). Установите потенциометр в положение ON, пока не загорится красный световой индикатор Indoor ant. Запустите поиск каналов на телевизоре (см. инструкцию на телевизор).

После того, как каналы будут найдены и внесены в память, добейтесь наилучшего качества изображения следующими регулировками:

- Высотой и направлением телескопических элементов.
- Наклоном и поворотом центральной части.
- Поворотом потенциометра (учтите, что максимальная интенсивность сигнала вовсе не обязательна для получения наилучшего качества изображения).

• Для использования с внешней антенной (усиление сигнала)

Подключите антенный кабель T'nB к телевизору. Подключите внешнюю antennу к гнезду Ext in (или Ext ant) антенны T'nB. Подайте на antennу T'nB питание (напрямую от сети или через трансформатор 12 в., не входящий в комплект). Установите потенциометр в положение ON, загорится верхний световой индикатор. Запустите поиск каналов на телевизоре (см. инструкцию на телевизор).

После того, как каналы будут найдены, поворотом потенциометра (учтите, что максимальная интенсивность сигнала вовсе не обязательна для получения наилучшего качества изображения).

• Прятать от детей.

- Для чистки антенн пользуйтесь мягкой тряпкой (из микроволокна фирмы T'nB, № NED1039564), не содержащей щадящих чистящих средств.

عربى

\*

الاستعمال بدون هوائي خارجي :

فتح انبارس الشكوىية المدخلة شكل كابل، وصل كابل هوائي T'nB إلى هوائي (T'nB) عن طريق مأخذ شركة التلفزيون. (أو بواسطة محول كهربائي بعده 12 قوات، غير مزود، دور الوسيط إلى وعده الشفاف (ON).) ابدأ بتنبيه إجراءات البحث عن القنوات على جهاز تلفزيونك (أعجم تلبيبات التلفزيون).

بعد أن يتم الحصول على برمجة القنوات، توصيل إلى الحصول على استقبال أفضل صورة ممكنة بتغيير الناشر التالية :

- إرتفاع وتجهيز الشكوىية المشاتلة.

- انحناء وتجهيز المتصدر المركزي.

- الشدة الصوتية الوسيط.

(تجدر الملاحظة بأن الحصول على أفضل صورة لا يعني بالضرورة دائماً وضع الشدة الصوتية على أقصاها).

\*

الاستعمال مع هوائي خارجي (تضييق الإشارة)

وصل كابل هوائي T'nB وصل جهاز تلفزيون، وصل هوائي خارجي بالداخل (أو (T'nB) للهوائي). (T'nB) عن طريق مأخذ شركة التلفزيون. (أو بواسطة محول كهربائي بعده 12 قوات، غير مزود، دور الوسيط إلى وعده الشفاف (ON).) ويفضي، عندئذ المؤثر الصوتى الأقصى (Ext Ant). ابدأ بتنبيه إجراءات البحث عن القنوات على جهاز تلفزيونك (أعجم تلبيبات التلفزيون).

بعد أن يتم الحصول على برمجة القنوات، توصيل إلى الحصول على استقبال أفضل صورة ممكنة بتغيير الناشر التالية :

(تجدر الملاحظة بأن الحصول على أفضل صورة لا يعني بالضرورة دائماً وضع الشدة الصوتية على أقصاها).

\*

يجوز ترك الجهاز في متوازن الأطوار.

\*

• میانہ اوریونی پوسٹی میکسٹر فیلڈ نامہ (تسبیح منتوں من الایاف الایکٹریکیہ متعدد الاستعمالات نوع T'nB اوریون رج. نمبر NED1039564) میانہ مادہ تنظیف حاکم۔



## INDOOR ANTENNA

### Antenne intérieure

### parabolic

#### CHARACTERISTICS/CARACTÉRISTIQUES

##### Antenna/Antenne :

Frequency/Fréquence :

40-862 MHz

Gain: up to/jusqu'à 36 dB

Potentiometer with on-off/

Potentiomètre avec

marche-arrêt.

Impedance: 75 Ohms

Power source/Alimentation :

240V/AC (supplied/fournie)

or/ou 12V/DC (not supplied/

non fournie max. 100 mA -

Polarity/Polarité :

+ -

• For use without an external aerial:  
Fully extend the telescopic parts. Connect the TnB aerial lead to your television. Connect the TnB aerial to the mains power supply (or use a 12V transformer - not provided). Turn the potentiometer to ON until the red Indoor ant indicator light comes on. Start the procedure for finding channels on your television (see television instructions).

Once the channels have been programmed, obtain the best picture reception by adjusting the following items:

- Height and direction of the telescopic parts.
- Inclination and rotation of the central part.
- Potentiometer strength (note that for optimum picture quality it is not always necessary to set the potentiometer to its maximum setting).

• For use with an external aerial (signal amplifier)

Connect the TnB aerial lead to your television. Connect your aerial to the Ext in socket (or Ext ant) of the TnB aerial. Connect the TnB aerial to the mains power supply (or use a 12V transformer - not provided). Turn the potentiometer to ON, and the green Ext Ant light comes on. Start the procedure for finding channels on your television (see television instructions).

Once the channels have been programmed, obtain the best picture reception by adjusting the strength of the potentiometer (note that for optimum picture quality it is not always necessary to set the potentiometer to its maximum setting).

• Do not leave within reach of children.

- To maintain the aerial, use a soft cloth (TnB microfibre multi-purpose tissue ref. NEDIO39564) without corrosive detergent.

## FRANÇAIS

• Pour une utilisation sans antenne extérieure :

Déployez totalement les éléments télescopiques. Branchez le câble de l'antenne TnB à votre téléviseur. Alimentez l'antenne TnB sur la prise secteur (ou à l'aide d'un transformateur 12V non fourni). Tournez le potentiomètre sur ON puis jusqu'à ce que le voyant rouge Indoor ant s'allume. Lancez la procédure de recherche de chaînes sur votre téléviseur (voir notice du téléviseur).

Une fois les chaînes programmées obtenez la meilleure réception d'image en ajustant les éléments suivants :

- Hauteur et orientation des éléments télescopiques.
- Inclinaison et rotation de l'élément central.
- Intensité du potentiomètre (notez que pour une qualité d'image optimale l'intensité maximale n'est pas toujours nécessaire).

• Pour une utilisation avec antenne extérieure (amplification du signal)

Branchez le câble de l'antenne TnB à votre téléviseur. Branchez votre antenne extérieure sur la prise Ext in (ou Ext ant) de l'antenne TnB. Alimentez l'antenne TnB sur la prise secteur (ou à l'aide d'un transformateur 12V non fourni). Tournez le potentiomètre sur ON, le voyant vert Ext Ant s'allume. Lancez la procédure de recherche de chaînes sur votre téléviseur (voir notice du téléviseur).

Une fois les chaînes programmées, obtenez la meilleure réception d'image en ajustant l'intensité du potentiomètre (notez que pour une qualité d'image optimale l'intensité maximale n'est pas toujours nécessaire).

• Ne pas laisser à la portée des enfants.

- Pour l'entretien de votre antenne, utilisez un chiffon doux (tissu microfibres multi-usages TnB ref. NEDIO39564) sans détergent corrosif.

## ESPAÑOL

• Para una utilización sin antena exterior:

Despliegue completamente los elementos telescopicos. Conecte el cable de la antena TnB al televisor. Alimente la antena TnB a la toma sector (o con un transformador 12V no proporcionado). Gire el potenciómetro hasta ON, luego hasta que el piloto rojo Indoor ant se encienda. Lance el procedimiento de búsqueda de cadenas en el televisor (véase ficha del televisor).

Una vez programadas las cadenas podrá obtener la mejor recepción de imagen ajustando los siguientes elementos:

- Altura y orientación de los elementos telescopicos.
- Inclinación y rotación del elemento central.
- Intensidad del potenciómetro (tome nota que para una calidad de imagen óptima no siempre es necesaria la intensidad máxima).

• Para una utilización con antena exterior (amplificación de la señal)

Conecte el cable de la antena TnB al televisor. Conecte la antena exterior a la toma Ext in (o Ext ant) de la antena TnB. Alimente la antena TnB a la toma sector (o con un transformador 12V no proporcionado). Gire el potenciómetro hasta ON, el piloto verde Ext Ant se encienda. Lance el procedimiento de búsqueda de cadenas en el televisor (véase ficha del televisor).

Una vez programadas las cadenas, podrá obtener la mejor recepción de imagen ajustando la intensidad del potenciómetro (tenga en cuenta que para una calidad de imagen óptima no siempre es necesaria la intensidad máxima).

• No dejar al alcance de los niños.

- Para limpiar la antena, utilice un paño suave (tejido microfibra multiusos TnB Ref. NEDIO39564) sin detergente corrosivo.

## PORTUGUÉS

• Para una utilização sem antena exterior:

Desdobre totalmente os elementos telescopicos. Ligue o cabo da antena TnB ao seu televisor. Ligue a antena TnB à tomada de rede (ou com a ajuda de um transformador 12V não fornecido). Rode o potenciômetro para ON e, depois, até que o indicador vermelho Indoor ant acende-se. Inicie o procedimento de procura de canais no seu televisor (ver manual do televisor).

Uma vez os canais programados, obtenha a melhor recepção da imagem ajustando os elementos seguintes:

- Altura e orientação dos elementos telescopicos.
- Inclinação e rotação do elemento central.
- Intensidade do potenciômetro (note que, para uma qualidade de imagem óptima, nem sempre a intensidade máxima é necessária).
- Para uma utilização com antena exterior (amplificação do sinal)
- Ligue o cabo da antena TnB ao seu televisor. Ligue a antena exterior à tomada Ext in (ou Ext ant) da antena TnB. Ligue a antena TnB à tomada de rede (ou com a ajuda de um transformador 12V não fornecido). Rode o potenciômetro para ON, o indicador verde Ext Ant acende-se. Inicie o procedimento de procura de canais no seu televisor (ver manual do televisor).
- Uma vez os canais programados, obtenha a melhor recepção da imagem ajustando a intensidade do potenciômetro (note que, para uma qualidade de imagem óptima, nem sempre a intensidade máxima é necessária).
- Não deixe ao alcance das crianças.
- Para a manutenção da antena, utilize um pano macio (tecido microfibra multi-funções TnB ref. NEDIO39564) sem detergente corrosivo.

## ITALIANO

• Per l'utilizzo senza antenna esterna:

Spiegare completamente gli elementi telescopici. Collegare il cavo dell'antenna TnB al televisore. Collegare l'antenna TnB alla presa elettrica (o utilizzando un trasformatore da 12V non fornito). Ruotare il potenziometro su ON, quindi ruotarlo fino all'accensione della spia luminosa rosso Indoor ant. Avviare la procedura di ricerca canali sul televisore (vedere manuale d'istruzioni del televisore).

Terminata la programmazione dei canali, ottimizzare la qualità di ricezione delle immagini agendo sui seguenti elementi:

- Altezza e orientamento degli elementi telescopici.
- Inclinazione e rotazione dell'elemento centrale.
- Intensità del potenziometro (tenere presente che, per ottenere immagini di qualità ottimale, non è sempre necessario impostare il livello d'intensità massimo).

• Per l'utilizzo con antenna esterna (amplificazione del segnale)

Collegare il cavo dell'antenna TnB al televisore. Collegare l'antenna esterna alla presa Ext in (o Ext ant) dell'antenna TnB. Collegare l'antenna TnB alla presa elettrica (o utilizzando un trasformatore da 12V non fornito in dotazione). Ruotare il potenziometro su ON, s'accenderà la spia luminosa verde Ext Ant. Avviare la procedura di ricerca canali sul televisore (vedere manuale d'istruzioni del televisore).

Terminata la programmazione dei canali, ottimizzare la qualità di ricezione delle immagini regolando l'intensità del potenziometro (tenere presente che, per ottenere immagini di qualità ottimale, non è sempre necessario impostare il livello d'intensità massimo).

- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Per la pulizia dell'antenna, utilizzare un panno morbido (tessuto in microfibra multiuso TnB ref. NEDIO39564), senza detergente corrosivo.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

• Χρήση χωρίς εξωτερική κεραία:

Ανοίγετε τέλειας τα πιστώσματα στο γεύμα. Βάλτε το καλώδιο της κεραίας TnB στην τηλεόραση σας. Ρευματοδοθήστε την κεραία TnB από την πρίζα ρεύματος (ή με μια παρεχόμενη μετασχηματιστή 12V). Υποβάτε το ποτενομέτρο στο ON, και κατόπιν ένας θηλυκός φωτισμός θα εμφανιστεί στην κεραία TnB. Εκνεύτε τη διαδικασία αναζήτησης καναλίων στην τηλεόραση σας (βλέπε οδηγίες χρήσης τηλεόρασης).

Αφού προγραμματίστε κανάλια, προσπαθήστε να πετύχετε άριστη λήψη εικόνας ρυθμίζοντας την ένταση του ποτενομέτρου (έχετε υπόψη σας ότι για άριστη ποιότητα εικόνας δεν χρειάζεται πάντα μέγιστη ένταση).

• Χρήση με εξωτερική κεραία (ενίσχυση του σήματος)

Βάλτε το καλώδιο της κεραίας TnB στην τηλεόραση σας. Συνδέστε την εξωτερική κεραία σας στην πρίζα Ext in (ή με μια παρεχόμενη μετασχηματιστή 12V). Υποβάτε το ποτενομέτρο στο ON, η πράσινη φωτισμός θα εμφανιστεί Ext Ant ανάψει. Εκνεύτε τη διαδικασία αναζήτησης καναλίων στην τηλεόραση σας (βλέπε οδηγίες χρήσης τηλεόρασης).

Αφού προγραμματίστε κανάλια, προσπαθήστε να πετύχετε άριστη λήψη εικόνας ρυθμίζοντας την ένταση του ποτενομέτρου (έχετε υπόψη σας ότι για άριστη ποιότητα εικόνας δεν χρειάζεται πάντα μέγιστη ένταση).

• Μη αφήνετε σε μέρος που να την φτάνουν παιδιά.

- Για την συντήρηση της κεραίας, χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανί (ύφασμα πολλαπλών χρήσεων από μικρούς TnB κωδ. NEDIO39564) χωρίς διαβρωτικό απορρυπαντικό.

## TÜRKÇE

• Harici anten olmadan kullanmak için:

Teleskopik parçaların tamamını açın. TnB anteninin kablosunu televizyon cihazınızın takın. Sebeke prizine bağlamak suretiyle TnB antenin güç verin (veya birlikte verilmesi 12Voltlu transformatör aracılığıyla). Potansiyometreyi ON konumuna ve sonra kırmızı renkli Indoor ant ascendsi. İnceleme. Başlatın. İstekle程序. Kullanım. TnB antenin kullanımını tattırmak.

Kanalı programlandıktan sonra aşağıdaki belirtileri ayarlamak suretiyle en iyi görüntüyü elde edin:

- Teleskopik parçaların yüksekliği ve yönü.
- Merkezi parçanın eğimi ve döndürülmesi.
- Potansiyometrenin yoğunluğu (en mükemmel görünü kalitesini elde etmek için her zaman azamı gürün gerekli olmadığını unutmayın).

• Harici anten ile kullanmak için (sinyal güçlendirme)

TnB antenin kablosunu televizyon cihazınızın takın. Harici anteninizin TnB anteninin Ext in (veya Ext ant) prizine takın. Sebeke prizine bağlamak suretiyle TnB antenine güç verin (veya birlikte verilmesi 12Voltlu transformatör aracılığıyla). Potansiyometreyi ON konumuna getirin; yeşil renkli Ext Ant göstergesi lambası yanar. Televizyonunuzda kanal arama işlemi başlatın (televizyonun kullanımına tattırmak).

Kanalı programlandıktan sonra potansiyometrenin yoğunlığını (en mükemmel görünü kalitesini elde etmek için her zaman azamı gürün gerekli olmadığını unutmayın).

• Çocukların erişilebileceği yerde bırakmayın.

- Antennin bakımı için yumuşak ve koroziyona neden olacak deterjan içermeyen bir bez kullanın (Çok kullanılmış mikro elyaşı bezi: TnB referansı NEDIO39564).

## POLSKI

• Dla użytku bez anteny zewnętrznej :

Rozłożyć całkowicie elementy teleskopowe. Podłączyć kabel anteny TnB do telewizora. Podłączyć antenę TnB do gniazda sieciowego (lub do zasilacza 12V, nie będącego w zestawie). Przekręcić potencjometr na pozycję ON, a następnie naciągnąć żarówkę Indoor ant. Rozpocząć procedurę szukania kanałów (zobacz instrukcję obsługi telewizora).

Po zaprogramowaniu kanałów, można uzyskać optymalną jakość odbioru ustawiając odpowiednio następujące elementy :

- Wysokość i kierunek elementów teleskopowych.
- Kat nachylenia i obrótka środkowego elementu.
- Stopień wzmacniania potencjometrem (uwaga : aby uzyskać optymalną jakość obrazu nie zawsze jest konieczne wzmacnianie maksymalne).

• Dla użytku z anteną zewnętrzna (wzmocnienie sygnału)

Podłączyć kabel anteny TnB do telewizora. Podłączyć antenę TnB do gniazda sieciowego (lub do zasilacza 12V, nie będącego w zestawie). Przekręcić potencjometr na pozycję ON, zielona lampka kontrolna Indoor ant zgasła. Rozpocząć procedurę szukania kanałów w telewizorze (zobacz instrukcję obsługi telewizora).

Po zaprogramowaniu kanałów, można uzyskać optymalną jakość odbioru ustawiając odpowiednio wzmacnianie potencjometrem (uwaga : aby uzyskać optymalną jakość obrazu nie zawsze jest konieczne wzmacnianie maksymalne).

• Nie pozostawiać w zasięgu dzieci.

- Aby zatrzymać antenę w dobrym stanie, należy użyć ją miękką ścieżeczką (uniwersalną mikrofibra TnB nr art. NEDIO39564) bez zrącających detergentów.

## MAGYAR

• Külső antennával használható:

Nyissa szét teljesen a kihúzható elemeket! Csatlakoztassa a TnB antennát a vezetékkel a televízióhoz! Működtesse a TnB antennát a hálózatról (vagy egy 12V-os külön kapható transzformátorral)! Állitsa a potenciómétert az ON-ra amíg a piros hálózati lámpa kigullad. Indítsa el a csatornakereső folyamatot a televízióra (a televízió használata utában szerint)! A csatornák beprogramozása után javítsa a kép vételének minőségét az alábbi elemek beállításával:

- A kihúzható elem magasságával és irányával.
- A középső elem haljásszögével állításával és forgatásával.
- A potencióméter intenzitásával (az optimális képmínuszéhez nem mindig van szükség a maximális intenzitásra).

• Külső antennával való használthoz (jelerősítés)

Csatlakoztassa a TnB vezetékkel a televízióhoz! Csatlakoztassa a külső antennát a TnB antennára Ext in (vagy Ext ant) csatlakozójába! Működtesse a TnB antennát a hálózatról (vagy egy 12V-os külön kapható transzformátorral)! Állitsa a potenciómétert az ON-ra, a zöld Ext Ant lámpa kigullad. Indítsa el a csatornakereső folyamatot a televízióra (a televízió használata utában szerint)! A csatornák beprogramozása után javítsa a kép vételének minőségét a potencióméter intenzitásának beállításával (az optimális képmínuszéhez nem mindig van szükség a maximális intenzitásra).

• Ne hagyja a készüléket gyermekek számára elérhető helyen!

- Az antennára tisztításhoz használjon puha kendőt (TnB NEDIO39564 többfunkciós mikrovláns kendő), kerülje az agresszív tisztítószerek használatát!

## ČESKÝ

• K použití bez venkovní antény:

Zcela vyušte teleskopické prvky. Zapojte kabel od antény TnB k televizoru. Zapojte anténu TnB do svítové zásuvky (nebo použijte samostatně prodávaný 12V adaptér). Otočte potenciometrem do polohy ON a dál, dokud se nerozsvítí červená kontrolka INDOOR. Na televizoru spusťte vyhledávání kanálu (viz návod k použití televizoru).

Po naprogramování kanálu dosáhněte nejlepšího příjmu tím, že nastavíte následující prvky:  
- Výška a směr teleskopických prvků.  
- Náklon a natočení středového prvku.  
- Intenzita nastavovaná potenciometrem (k dosažení optimální kvality obrazu není maximální intenzita vždy nutná).

• K použití s venkovní anténou (zesílení signálu)

Zapojte kabel od antény TnB k televizoru. Zapojte výstup antény do konektoru EXT IN (nebo EXT ANT) antény TnB. Zapojte anténu TnB do svítové zásuvky (nebo použijte samostatně prodávaný 12V adaptér). Otočte potenciometrem do polohy ON, rozsvítí se zelená kontrolka EXT ANT. Na televizoru spusťte vyhledávání kanálu (viz návod k použití televizoru).

Po naprogramování kanálu dosáhněte nejlepšího příjmu nastavením intenzity potenciometrem (k dosažení optimální kvality obrazu není maximální intenzita vždy nutná).

• Nenechávejte v dosahu dětí.

- K čistění antény používejte měkký hadřík (viceúčelová úterka z mikrovlnáka TnB, obj. č. NEDIO39564) bez agresivních čisticidel.